

LA VEILLÉE DU PETIT JÉSUS

Poem by André Theuriot

Music by JULES MASSENET

N° 20.

Allegro.

PIANO.

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4-B4-D5, then a half note chord of G4-B4-D5, and finally a half note chord of G4-B4-D5. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a half note chord of G3-B3-D4, followed by a half note chord of G3-B3-D4, and finally a half note chord of G3-B3-D4.

un peu retenu.

p
Il est minuit l'étable est som-bre, La Vierge rêve et Joseph dort;

The vocal line is on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4-B4-D5, then a half note chord of G4-B4-D5, and finally a half note chord of G4-B4-D5.

p

dol.

The piano accompaniment for the first phrase consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4-B4-D5, then a half note chord of G4-B4-D5, and finally a half note chord of G4-B4-D5. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. This is followed by a half note chord of G3-B3-D4, then a half note chord of G3-B3-D4, and finally a half note chord of G3-B3-D4.

L'enfant repose dans cette om-bre, Ayant au front l'étoile d'or;

The vocal line is on a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4-B4-D5, then a half note chord of G4-B4-D5, and finally a half note chord of G4-B4-D5.

The piano accompaniment for the second phrase consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a half note chord of G4-B4-D5, then a half note chord of G4-B4-D5, and finally a half note chord of G4-B4-D5. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3. This is followed by a half note chord of G3-B3-D4, then a half note chord of G3-B3-D4, and finally a half note chord of G3-B3-D4.

Avec douceur l'âne le lè - che, Le bœuf réchauffe son som - meil;

Dans les ténèbres de la crè - che Jésus brille comme un so - leil!

poco allarg. **f**

Allegro.

mf Noël! Noël! Jésus vient de naî - tre! Souliers et sa - bots de hêtre

Allegro.

mf

Sont rangés dans l'âtre noir. Noël! Noël! Enfants venez voir

dim. *f e poco*

Les merveilles qu'à la ronde, Jésus pour le pe-tit monde, Du haut des

dim. *f e poco*

allarg. *a Tempo.*

cieux fait pleu-voir. No-ël! No-ël! No-

a Tempo.

allarg. *f*

f

- ël!

un peu retenu. *p*

Jésus s'éveille dans la pail-le, Et d'un mignon signe du doigt

p

Calmant la Vierge qui tres - sail - le, Il fuit par la fen - te du

toit, Vê - tu de sa - tin et de moi - re,

Le front ceint d'un rayon ver - meil; A travers la grande nuit

allargando.
noi - re Jé - sus pas - se comme un so - leil!

Allegro.

mf Noël! Noël! Jésus vient de naître! Souliers et sa-

Allegro.

mf

-bots de hêtre Sont rangés dans l'âtre noir. Noël!

mf

Noël! Enfants venez voir Les merveilles qu'à la ronde

mf

dim. Jésus, pour le petit monde, *f* Du haut des *e* *poco* *allarg.* cieux

dim. *f* *e* *poco* *allarg.*

a Tempo.

fait pleu - voir. No - ël! No - ël! No -

a Tempo.

f

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "fait pleu - voir. No - ël! No - ël! No -". The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a dynamic marking of *f* (forte) and consists of chords and moving lines in both hands.

- ël!

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "- ël!". The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

un peu retenu.

Glissant sur un rayon de lu - ne, Il pénètre au cœur des foy - ers.

p

This system contains the third and fourth staves of music. The tempo marking is *un peu retenu.* The lyrics are "Glissant sur un rayon de lu - ne, Il pénètre au cœur des foy - ers.". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and features complex rhythmic patterns with time signature changes from 12/8 to 6/8 and back to 12/8.

Seul, le grillon, dans la nuit bru - ne, Voit remplir les petits sou - liers.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The lyrics are "Seul, le grillon, dans la nuit bru - ne, Voit remplir les petits sou - liers.". The piano accompaniment continues with the same complex rhythmic patterns and time signature changes.

Jésus, dans chaque maison - né - e, Veut que l'enfant à son ré - veil,

allargando.
Trouve au fond de la chemi - né - e, Sa part de joie et de so - leil!

Allegro.

Noël! Noël! Jésus vient de naî - tre! Souliers et sa -

Allegro.

- bots de hê - tre Sont rangés dans l'à - tre noir. Noël!

Noël ! Enfants, venez voir Les merveil·les qu'à la ron·de,

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a whole rest followed by a quarter note 'Noël !', then a half note 'Enfants, venez', and a quarter note 'voir'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Jé·sus, pour le pe·tit monde, Du haut des cieux fait pleu·

dim. *f* *poco* *allarg.*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note 'Jé·sus, pour le pe·tit monde,', followed by a quarter rest, a quarter note 'Du', a half note 'haut des', a quarter note 'cieux', and a quarter note 'fait pleu·'. The piano accompaniment includes dynamic markings: *dim.* (diminuendo), *f* (forte), *poco* (poco), and *allarg.* (allargando).

voir. Noël Noël Noël

a Tempo. *f* *f* *ff*

The third system features a vocal line with a half note 'voir.', followed by three quarter notes 'Noël Noël Noël'. The piano accompaniment is marked *a Tempo.* and includes dynamic markings *f* and *ff* (fortissimo).

The final system shows the vocal line with a half note followed by a quarter rest, and the piano accompaniment with a final chord. The piano part concludes with a *ff* dynamic marking.